

# Reglement 2011

Stand 1.1.2011

## Inhaltsverzeichnis

Grundlage

### **1. Umfang der Versicherung**

- 1.1 Versicherungsberechtigung
- 1.2 Obligatorische Versicherung
- 1.3 Deckungsumfang

### **2. Allgemeine Bestimmungen**

- 2.1 Örtlicher Geltungsbereich
- 2.2 Beginn, Dauer und Ende der Versicherung
- 2.3 Versicherungskategorien und Prämien

### **3. Unfallversicherung**

- 3.1 Unfallbegriff
- 3.2 Leistungen
- 3.3 Pflichten im Schadenfall

### **4. Haftpflichtversicherung**

- 4.1 Deckungsumfang
- 4.2 Prämie
- 4.3 Pflichten im Schadenfall

### **5. Bestimmungen für externe Sportorganisationen**

### **6. Schlussbestimmungen**

## Allgemeines

### 1. Im Text verwendete Abkürzungen

STV	Schweizerischer Turnverband (inkl. Verbände und Fachverbände)
VVA	Vereins- und Verbandsadministration
SVK	Genossenschaft Sportversicherungskasse
GR	Genossenschaftsrat
VK	Verwaltungskommission
SUVA	Schweizerische Unfallversicherungsanstalt
OR	Obligationenrecht
KVG	Krankenversicherungsgesetz
UVG	Unfallversicherungsgesetz
VVG	Versicherungsvertragsgesetz

### 2. Im Text verwendete Bezeichnungen

- 2.1 Wenn nachfolgend männliche Personen- und Stellenbezeichnungen verwendet werden, sind darunter stets auch die entsprechenden weiblichen Bezeichnungen zu verstehen.
- 2.2 Unter der Bezeichnung «turnende Mitglieder» sind auch Mitglieder zu verstehen, die eine polysportive Tätigkeit ausüben.

### 3. Legislaturperiode

Die Legislaturperiode beträgt drei Jahre.

### 4. Im Falle von Interpretationsschwierigkeiten ist der deutschsprachige Text massgebend.

### 5. Altersstruktur

- 5.1 **Kategorie A Turnende Erwachsene**  
ab 17. Altersjahr (Der Jahrgang ist massgebend)
- 5.2 **Kategorie B Turnende Jugendliche**  
bis und mit 16. Altersjahr  
Ein Mindestalter für Kinder besteht nicht.

# Reglement 2011

über die Versicherungsbedingungen der Genossenschaft Sportversicherungskasse (SVK) des Schweizerischen Turnverbandes

- Grundlage**
- Art. 1**  
Grundlage des vorliegenden Reglementes bilden die Statuten des Schweizerischen Turnverbandes (STV) und der Genossenschaft Sportversicherungskasse (SVK) des Schweizerischen Turnverbandes.
- 1. Umfang der Versicherung**
- 1.1 Versicherungsberechtigung**
- Personenkreis**
- Art. 2**  
Durch Bezahlung der entsprechenden Prämie sind bei der SVK versichert:
- 1 mittels einer obligatorischen Prämie
    - 1.1 die turnenden erwachsenen Mitglieder der Vereine des STV, einschliesslich die turnenden Ehrenmitglieder
    - 1.2 die jugendlichen Mitglieder der Vereine des STV
  - 2 mittels einer durch die Zentralkasse des STV zu leistenden Pauschalprämie
    - 2.1 im STV aktive Personen, die nicht Mitglied eines STV-Vereins sind, gemäss folgender Umschreibung:
      - a) Begleitpersonen der Kinder beim Muki-/Vaki-/Elki-Turnen
      - b) Mitglieder des Zentralvorstandes, der Kommissionen, Abteilungen, Ressorts und Fachgruppen des STV
      - c) Kursleiter der im Kursplan des STV aufgeführten Kurse
      - d) Funktionäre des STV und der ihm angehörenden Fachverbände.  
Als Funktionäre gelten Kampfrichter, Wertungsrichter, Schiedsrichter, Spielleiter, Inspektoren, übrige Funktionäre sowie Hilfspersonen an allen vom STV organisierten Kursen, Wettkämpfen und Veranstaltungen.
      - e) STV-fremde Teilnehmer an J+S-Kursen/-Lagern, welche durch den STV, einen Verein oder Verband des STV durchgeführt werden
      - f) die Turnenden der dem STV direkt unterstellten Kader der Ressorts Kunstturnen Männer, Kunstturnen Frauen, Rhythmische Gymnastik, Trampolinturnen
      - g) die vom STV angestellten Trainer (Vollamt, Teilzeitamt sowie Hilfstrainer)
      - h) bei offiziellen Wettkämpfen im In- und Ausland sämtliche Kaderturner, Trainer, Betreuer, Kampfrichter und die offiziellen Delegationsmitglieder.
    - 2.2 die offiziellen Teilnehmer an internationalen Veranstaltungen des STV und seiner Fachverbände in der Schweiz.  
Von der Versicherung ausgeschlossen sind die Gymnaestrada, Europa- und Weltmeisterschaften.

3 mittels einer Pauschalprämie gemäss einem mit der SVK abzuschliessenden Vertrag

3.1 die Funktionäre der Verbände des STV und deren Unterverbände, eingeschlossen STV-fremde Hilfskräfte.

Versicherungsnehmer sind die Vereine, Verbände bzw. Sportorganisationen.

**Externe Mitglieder** **Art. 3** Die SVK kann auf entsprechendes Gesuch hin externen Vereinen, externen Verbänden und übrigen externen Sportorganisationen Versicherungsschutz gewähren. Hiefür gelten die Bestimmungen gemäss Art. 40-46 dieses Reglementes.

## 1.2 Obligatorische Versicherung

**Versicherungspflicht** **Art. 4** Die Vereine des STV sind verpflichtet, alle turnenden erwachsenen und jugendlichen Mitglieder bei der SVK zu versichern (siehe Art. 12 und 31).

## 1.3 Deckungsumfang

**Versicherte Schäden** Art. 5 Versichert sind Unfälle, Brillenschäden und Haftpflichtfälle, die sich in Ausübung der im STV betriebenen turnerischen Tätigkeiten ereignen.

**Nicht versicherte Unfälle** **Art. 6** Von der Versicherung ausgeschlossen sind Unfälle, die sich bei Trainings und Veranstaltungen ereignen, an denen sich der Versicherte nicht als Mitglied eines Vereins oder einer Organisation des STV sondern als Mitglied eines nicht versicherten STV-fremden Vereins oder als Privatperson beteiligt.

## 2. Allgemeine Bestimmungen

### 2.1 Örtlicher Geltungsbereich

**Grundsatz** **Art. 7**  
1 Die Versicherung gilt auf der ganzen Welt für Unfälle während der turnerischen Tätigkeit.  
**Turnstunden/Wettkämpfe Inland** 2 Versichert ist der Turnbetrieb während den offiziellen Turnstunden und Wettkämpfen einschliesslich des direkten Weges zum und vom Turnen.  
**Veranstaltungen Inland** 3 Bei Turnfesten, Turnfahrten und anderen turnerischen Veranstaltungen erstreckt sich die Deckung auf die turnerische Tätigkeit einschliesslich des direkten Weges zur Besammlung und des direkten Weges ab Entlassungsplatz nach Hause.  
**Veranstaltungen Ausland** 4 Bei ausländischen turnerischen Veranstaltungen erstreckt sich die Versicherung nur auf die turnerische Tätigkeit.

### 2.2 Beginn, Dauer und Ende der Versicherung

**Versicherungsperiode** **Art. 8** Die Versicherungsperiode beginnt am 1. Januar und endet am 31. Dezember.

**Obligatorische Versicherung leitende/turnende Mitglieder des STV Namentlich Meldung Neueintretende** **Art. 9**  
1 Alle in der VVA des STV gemeldeten leitenden und turnenden erwachsenen und jugendlichen Mitglieder sind durch die obligatorische Versicherung gedeckt für Heilungskosten in Ergänzung zu Drittversicherungen, Todesfall, Invalidität, Brillenschäden und Haftpflicht (Art. 12 des Reglementes).  
2 Erwachsene turnende Mitglieder sind namentlich zu melden.  
3 Nach dem Etat-Stichtag neueintretende Mitglieder und Probeturnende sind — Erwachsene, sobald sie beim STV als Turnende namentlich gemeldet sind — bis zur nächsten Etat-Erhebung prämienfrei für die gleichen Leistungen versichert.  
4 Für neugegründete Vereine gelten sinngemäss die gleichen Bestimmungen (vgl. Art. 13.5).

<b>Ende der Versicherung</b>	<b>Art. 10</b> 1 Sobald ein Versicherter die Mitgliedschaft beim STV verloren hat, erlischt für ihn der Versicherungsschutz. 2 Bei Unfällen, die sich während der Mitgliedschaft beim STV ereignet haben, bleibt die Versicherung indessen bis zum Abschluss des Unfalles bestehen; dies auch dann, wenn der Austritt aus dem STV erklärt wurde.
<b>Verspätete Meldung</b>	3 Auf Unfälle, die später als fünf Jahre nach dem Unfalldatum angezeigt werden, wird nicht eingetreten.

### 2.3 Versicherungskategorien und Prämien

<b>Grundsatz</b>	<b>Art. 11</b> 1 Die in der VVA des STV ausgewiesenen turnenden Mitglieder — die Erwachsenen namentlich und die Jugendlichen anzahlmässig — sind automatisch für die Leistungen der obligatorischen Versicherung gedeckt.
<b>Tarif</b>	2 Die Leistungen, Versicherungskategorien und Prämien sind in einem besonderen Tarif festgelegt. Er ist Bestandteil dieses Reglementes. Allfällige Änderungen werden durch die Genossenschaftsversammlung beschlossen.
<b>Verjährungsfrist Prämien</b>	3 Die Ansprüche gegen die SVK verjähren nach zehn Jahren seit dem Unfalltag. 4 Die Versicherungsprämien werden durch die Verbände zusammen mit den Mitgliederbeiträgen erhoben.

<b>Obligatorische Versicherung für alle turnenden Mitglieder</b>	<b>Art. 12</b> Alle gemäss Bestand des STV ausgewiesenen turnenden Mitglieder (einschliesslich Riegenmitglieder), bei den Erwachsenen die namentlich gemeldeten, sind durch Bezahlung der obligatorischen Jahresprämie gemäss Tarif (Kat. A oder B) kollektiv versichert für Heilungskosten in Ergänzung zu Drittversicherungen, Todesfall, Invalidität, Brillenschäden und Haftpflicht.
--	---

<b>Prämienzahlungspflicht der Vereine</b>	<b>Art. 13</b> 1 Die Vereine, als Mitglieder der SVK (gemäss Art. 5 der SVK-Statuten), sind verantwortlich für die Prämienzahlungen. 2 Die Vereine haben die obligatorischen Versicherungsprämien für die im Bestand des STV ausgewiesenen und namentlich gemeldeten erwachsenen sowie die jugendlichen turnenden Mitglieder für das laufende Jahr dem übergeordneten Verband zu bezahlen. Die Verbände leiten die einkassierten Beträge an die SVK weiter.
<b>Rechnungstellung Zahlungstermin Mahnpflicht</b>	3 Die Prämienrechnung wird den Verbänden im Frühjahr zugestellt. Diese muss innert zwei Monaten nach Erhalt beglichen werden. 4 Bei Nichtbezahlung der Prämien werden die Vereine im Sinne von Art. 20 und 21 des VVG durch die Verbände des STV gemahnt. Nach Ablauf der Mahnfrist von einem Monat erlischt die Versicherungsdeckung.
<b>Neueintretende Vereine</b>	5 Neueintretende Vereine, die nach dem Etat-Stichtag dem STV beitreten, haben im laufenden Versicherungsjahr keine Versicherungsprämien zu bezahlen.

<b>Stichproben</b>	<b>Art. 14</b> Der SVK steht das Recht zu, Stichproben bezüglich der Richtigkeit der gemeldeten turnenden Mitglieder durchzuführen. Art. 28 des Reglementes kommt sinngemäss zur Anwendung.
--------------------	--

<b>Austritte</b>	<b>Art. 15</b> Für Versicherte, welche die Mitgliedschaft beim STV verlieren oder aufgeben, endet auch die Mitgliedschaft bei der SVK.
------------------	---

### 3. Unfallversicherung

#### 3.1 Unfallbegriff

<b>Unfallbegriff</b>	<b>Art. 16</b> 1 Als Unfall gilt die plötzliche, nicht beabsichtigte schädigende Einwirkung eines ungewöhnlichen äusseren Faktors auf den menschlichen Körper. 2 Folgende Körperschädigungen sind auch ohne ungewöhnliche äussere Einwirkung Unfällen gleichgestellt: a) Knochenbrüche b) Verrenkungen von Gelenken c) Meniskusrisse d) Muskelrisse e) Muskelzerrungen f) Sehnenrisse g) Bandläsionen h) Trommelfellverletzungen sofern sie nicht eindeutig auf eine Erkrankung zurückzuführen sind.
<b>Rückfälle</b>	<b>Art. 17</b> Die Folgen von Rückfällen sind von der SVK gedeckt, vorausgesetzt dass: a) der Rückfall in direktem Kausalzusammenhang zu einem bei der SVK gemeldeten und von dieser übernommenen Unfall steht b) die reglementarischen Maximalversicherungsleistungen des betreffenden Falles noch nicht vollständig ausgeschöpft sind c) sie innerhalb von zehn Jahren nach dem Unfalltag eintreten.
<b>Versicherungsausschlüsse und Leistungskürzungen</b>	<b>Art. 18</b> Von der Versicherung ausgeschlossen sind: a) bei Schlägereien und Raufereien erlittene Verletzungen sowie Unfälle bei Begehung strafbarer Handlungen b) Krankheiten aller Art c) Wagnisse im Sinne des UVG d) Unfälle, die absichtlich herbeigeführt wurden. Bei grobfahrlässiger Verursachung von Unfällen verzichtet die SVK auf das Kürzungsrecht, es sei denn das versicherte Ereignis wurde durch Alkohol, Drogen oder Medikamentenmissbrauch verursacht.

#### 3.2 Leistungen

<b>Todesfall</b>	<b>Art. 19</b>
<b>Begünstigte</b>	1 Tritt der Tod sofort oder innert zwei Jahren nach dem Unfall als dessen unmittelbare Folge ein, so zahlt die SVK die Todesfallentschädigung gemäss Tarif aus: - An den überlebenden Ehegatten, die eingetragene Partnerin oder den eingetragenen Partner Bei dessen Fehlen - an die direkten Nachkommen sowie die natürlichen Personen, die von der verstorbenen Person erwiesenermassen erheblich unterstützt worden sind - oder an die Person, mit welcher der/die Verstorbene in den letzten fünf Jahren bis zu seinem Tod ununterbrochen eine Lebensgemeinschaft geführt hat - oder an die Person, die für den Unterhalt eines oder mehrerer gemeinsamer Kinder aufkommen muss.

- 2 Falls keine der oben aufgeführten Hinterbliebenen vorhanden sind, ist nur die Hälfte der Todesfallsumme geschuldet. Der entsprechende Betrag wird ausgerichtet an
  - die hinterbliebenen Eltern
  - bei deren Fehlen an die hinterbliebenen Geschwister, die mit dem Verunfallten im gemeinsamen Haushalt lebten oder die regelmässig Beiträge an seinen Lebensunterhalt geleistet haben.
- 3 Sind keine dieser Hinterbliebenen vorhanden, werden nur die Bestattungskosten bis höchstens einem Drittel der maximalen Todesfallsumme für Erwachsene durch die SVK übernommen.
- 4 Leistungen an andere Personen oder den Fiskus sind dagegen ausgeschlossen.
- 5 Die Todesfallsumme für Jugendliche (Kat. B) beträgt einen Drittel der maximalen Todesfallentschädigung für Erwachsene; sie wird den Eltern ausbezahlt. Bei Fehlen der Eltern kommt Art. 19, Abs. 2-4 sinngemäss zur Anwendung.
- 6 Erfolgte bereits eine Leistung für dauernde Invalidität, so wird dieser Betrag mit der der Todesfallsumme verrechnet, sofern der Tod als Folge des gleichen Unfalles eingetreten ist.

**Invalidität  
Grundsatz**

**Art. 20**

- 1 Kann von der Fortsetzung der ärztlichen Behandlung keine namhafte Besserung des Gesundheitszustandes des Verunfallten mehr erwartet werden, so hat der Versicherte Anrecht auf eine Entschädigung für Invalidität gemäss Tarif.
- 2 Die Invaliditätsentschädigung wird von der VK aufgrund des Gutachtens des von der SVK bestimmten Vertrauensarztes festgesetzt.

**Invaliditätsgrad**

**Art. 21**

- 1 Bei dauernder Invalidität wird das versicherte Invaliditätskapital im Verhältnis zum Invaliditätsgrad ausbezahlt.
- 2 Der Invaliditätsgrad wird folgendermassen bemessen:
  - a) wenn Verlust oder Gebrauchsunfähigkeit vollumfänglich sind, für nachstehende Gliedmassen oder Organe:
 

beide Augen, beide Hände, beide Arme, beide Beine,	100 %
ein Bein und ein Arm, völlige Lähmung, jede Erwerbstätigkeit	75 %
ausschliessende Geistesstörung	70 %
Arm im Ellbogengelenk oder oberhalb des Ellbogengelenkes	60 %
Unterarm	60 %
Hand	25 %
Daumen mit Mittelhandglied	22 %
Daumen, Mittelhandglied erhalten	10 %
Vorderstes Glied des Daumens	12 %
Zeigefinger	8 %
Mittelfinger oder Ringfinger	6 %
Kleinfinger	60 %
ein Bein im Kniegelenk oder oberhalb des Kniegelenkes	50 %
ein Bein unterhalb des Kniegelenkes	40 %
ein Fuss	35 %
ein Auge (für einen einäugigen Versicherten das Doppelte)	60 %
Gehör beider Ohren (vollständige Taubheit)	15 %
Gehör eines Ohres	10 %
Geruchsinn (totaler Verlust)	10 %
Milz	20 %
Niere	20 %
  - b) Bei teilweisem Verlust oder teilweiser Gebrauchsunfähigkeit der vorgenannten Organe oder Gliedmassen werden die Invaliditätssätze entsprechend herabgesetzt.
- 3 In den oben nicht vorgesehenen Fällen wird der Invaliditätsgrad nach Massgabe der körperlichen Beeinträchtigung festgesetzt, wobei die vorgenannten Sätze begleitend sind.
- 4 Bei gleichzeitigem Verlust oder bei Gebrauchsunfähigkeit mehrerer Gliedmassen oder Organe wird der Invaliditätsgrad durch Addition der einzelnen Werte ermittelt, wobei aber die Versicherungsleistung in keinem Falle die für die gänzliche Invalidität vorgesehene Summe übersteigen darf.

## Progression

- 5 Ist durch die Unfallverletzung ein bereits verstümmeltes oder geschädigtes Glied oder Organ betroffen, so werden die vorstehenden Sätze entsprechend herabgesetzt.
- 6 Die Beschädigung oder der Verlust eines oder mehrerer Zähne gibt keinen Anspruch auf eine Versicherungsleistung für Invalidität. Das gleiche gilt für Schönheitsfehler.
- 7 Das Invaliditätskapital wird wie folgt ermittelt:
  - für den 25 % nicht übersteigenden Teil des Invaliditätsgrades aufgrund der einfachen vereinbarten Versicherungssumme
  - für den 25 %, nicht aber 50 % übersteigenden Teil des Invaliditätsgrades aufgrund der dreifachen Versicherungssumme
  - für den 50 % übersteigenden Teil des Invaliditätsgrades aufgrund der fünffachen Versicherungssumme
- 8 Die Entschädigung in Prozenten der für Invalidität vereinbarten Versicherungssumme beträgt somit:

Inv.-Grad %	Kapital %	Inv.-Grad %	Kapital %	Inv.-Grad %	Kapital %	Inv.-Grad %	Kapital %
1	1	26	28	51	105	76	230
2	2	27	31	52	110	77	235
3	3	28	34	53	115	78	240
4	4	29	37	54	120	79	245
5	5	30	40	55	125	80	250
6	6	31	43	56	130	81	255
7	7	32	46	57	135	82	260
8	8	33	49	58	140	83	265
9	9	34	52	59	145	84	270
10	10	35	55	60	150	85	275
11	11	36	58	61	155	86	280
12	12	37	61	62	160	87	285
13	13	38	64	63	165	88	290
14	14	39	67	64	170	89	295
15	15	40	70	65	175	90	300
16	16	41	73	66	180	91	305
17	17	42	76	67	185	92	310
18	18	43	79	68	190	93	315
19	19	44	82	69	195	94	320
20	20	45	85	70	200	95	325
21	21	46	88	71	205	96	330
22	22	47	91	72	210	97	335
23	23	48	94	73	215	98	340
24	24	49	97	74	220	99	345
25	25	50	100	75	225	100	350

Diese Skala gilt nur für Verunfallte bis zum Erreichen des AHV-Alters. Für Invaliditätsfälle von Verunfallten im AHV-Alter wird lediglich die einfache Invaliditätsentschädigung ausbezahlt.

- 9 Sofern auch nach Auszahlung der Invaliditätsentschädigung medizinisch ausgewiesene Arzt- oder physiotherapeutische Behandlungen notwendig werden, kommt die SVK hierfür pro Unfallereignis komplementär bis zu dem für Heilungskosten festgelegten Höchstbetrag auf.



- Art. 22**
- Heilungskosten**
- 1 Die Heilungskosten sind nur in Ergänzung zu den Leistungen von Drittversicherungen (Obligatorische Unfallversicherung UVG, private Kranken- und Unfallversicherung, Krankenkasse) gedeckt. Bis zum Höchstbetrag gemäss Tarif übernimmt die SVK lediglich den von den Drittversicherungen nicht gedeckten Teil der Auslagen für:
    - ärztliche und zahnärztliche Behandlung
    - Medikamente
    - Miete oder erstmalige Anschaffung von Krankenmobilen (wie Krücken, Stützen) und erstmalige Anschaffung von Prothesen
    - medizinisch notwendige Transporte mit angemessenen Transportmitteln
    - Spitalbehandlung in allgemeiner Abteilung, maximal begrenzt pro Tag und Aufenthalt (inkl. Arzt-, Pflege-, Aufenthalts- und Anästhesiekosten etc.) gemäss Tarif
    - Such-, Rettungs- und Bergungsaktionen
 Werden die Heilungskosten von der obligatorischen Krankenpflegeversicherung gemäss Bundesgesetz (KVG) übernommen, übernimmt die SVK den gesetzlich vorgeschriebenen Selbstbehalt der vom KVG anerkannten Leistungen.
  - 2 Besteht keine anderweitige Heilungskostenversicherung, so übernimmt die SVK 60 % der zu ersetzenden Kosten.
- Zahnschäden**
- 3 Pro Unfallereignis übernimmt die SVK Kosten für Reparatur oder Ersatz natürlicher Zähne und Prothesen inkl. Zahnsparungen gemäss Tarif.
- Regressansprüche**
- 4 Heilungskosten, die von einem haftpflichtigen Dritten oder seinem Versicherer bezahlt worden sind, werden durch die SVK nicht übernommen.
  - 5 Erbringt jedoch die SVK anstelle eines haftpflichtigen Dritten Leistungen, so haben ihr der Versicherte oder die Bezugsberechtigten ihre Ansprüche im Umfange dieser Leistungen abzutreten.

- Art. 23**
- Brillenschäden  
Kontaktlinsen**
- 1 Die SVK gewährt den bei ihr Versicherten Beiträge gemäss Tarif in Ergänzung zu den Leistungen von Drittversicherungen an Brillenschäden und die Beschädigung und den Verlust von eigenen Kontaktlinsen, herrührend aus turnerischer Tätigkeit.
  - 2 Sonnenbrillen und Brillenclips sind nicht versichert, ausgenommen solche mit einer Sehkorrektur.

- Art. 24**
- Kürzung und  
Begrenzungen der  
Leistungen**
- 1 Ist der Unfall nur teilweise die Ursache des Todes, der Invalidität oder der Heilungskosten, so übernimmt die SVK nur einen entsprechenden Teil der Leistungen. Die Kürzung wird vom behandelnden Arzt, im Bedarfsfalle von einem durch die SVK bestimmten Vertrauensarzt, festgesetzt.
  - 2
    - 2.1 Unabhängig von der Anzahl der aufgrund desselben Ereignisses verunfallten Personen ist die gesamte Entschädigung für Todesfall- und Invaliditätsleistungen gemäss Artikel 19 und 20 auf Fr. 5'000'000.00 pro Ereignis begrenzt
    - 2.2 Übersteigen die für ein versichertes Ereignis ermittelten Entschädigungen Fr. 5'000'000.00 werden die auf die einzelnen Anspruchsberechtigten entfallenden Entschädigungen derart gekürzt, dass sie zusammen nicht mehr als diese Summe betragen.

### 3.3 Pflichten im Schadenfall

- Art. 25**
- Unfallanzeige**
- 1 Der Vereinsvorstand hat Unfälle, die sich im Turnbetrieb und an Veranstaltungen ereignen unter Verwendung der vorgedruckten Unfallanzeige oder bei deren Fehlen durch Brief, Postkarte, Fax oder E-Mail unverzüglich der SVK zu melden.
  - 2 Die Unfallanzeige hat zu enthalten:  
Name, Vorname, Geburtsdatum, Beruf, bei Erwachsenen die Mitgliedernummer des Verunfallten, Unfalldatum, Art der Verletzung und die Verbindungsperson des Vereins für Versicherungsfragen.
- bei Todesfall**
- 3 Bei Todesfällen muss die erste Anzeige telefonisch, per Fax oder E-Mail erfolgen. Geschieht dies nicht rechtzeitig genug, um gegebenenfalls eine Autopsie vor der Beerdigung anzuordnen, so ist die SVK zu keiner Leistung verpflichtet. Das gleiche gilt, wenn sich die Anspruchsberechtigten einer Autopsie widersetzen.

<b>Ärztliche Behandlung</b>	<p><b>Art. 26</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Nach Eintritt des Unfalls ist unverzüglich ein Arzt oder eine Medizinalperson beizuziehen. Der Verunfallte hat alles zu unternehmen, was die Genesung fördert und alles zu unterlassen, was sie verzögert. Insbesondere hat er den Anordnungen des Arztes beziehungsweise der Medizinalperson unbedingt Folge zu leisten.</li> <li>2 Der Vereinsvorstand hat sich des Verunfallten bis zur Erledigung des Falles anzunehmen und die SVK von jeder ungewöhnlichen Wahrnehmung in Kenntnis zu setzen.</li> <li>3 Die SVK hat das Recht, vom behandelnden Arzt direkt ein ärztliches Zeugnis einzufordern und/oder den Verunfallten jederzeit durch einen von ihr bestimmten Vertrauensarzt untersuchen zu lassen.</li> <li>4 Wenn der Verunfallte die Anordnungen des behandelnden Arztes oder des von der SVK bestimmten Vertrauensarztes nicht befolgt, so ist die SVK zu keiner Leistung verpflichtet.</li> </ol>
<b>Honorare und Rechnungen</b>	<p><b>Art. 27</b></p> <p>Die Rechnungen für Heilungskosten sind dem Arbeitgeber zuhanden des UVG-Versicherers oder der Krankenkasse zuzustellen.</p> <p>Die SVK kommt im Rahmen des Reglementes nur für ungedeckte Heilungskosten, eingeschlossen gesetzlich vorgeschriebene Selbstbehalte und Franchisen, auf (Art. 22).</p>
<b>Unwahre Angaben</b>	<p><b>Art. 28</b></p> <p>Wissentlich unwahre Angaben haben den Verlust der Leistungen, allenfalls die Einstellung in den Rechten oder den Ausschluss der Fehlbaren aus der SVK und dem STV zur Folge.</p>
<b>Erfüllungsort und Gerichtsstand</b>	<p><b>Art. 29</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Erfüllungsort der Verbindlichkeiten ist der schweizerische Wohnsitz des Versicherten oder des Anspruchstellers.</li> <li>2 Bei Streitigkeiten kann der Versicherte oder Anspruchsteller Klage gegen die SVK am Sitz der SVK erheben.</li> </ol>

## 4. Haftpflichtversicherung

### 4.1 Deckungsumfang

<b>Grundlage</b>	<p><b>Art. 30</b></p> <p>Grundlage der Haftpflichtversicherung bildet der zwischen der SVK und einer konzessionierten Schweizerischen Versicherungsgesellschaft abgeschlossene kollektive Haftpflichtversicherungs-Vertrag.</p>
<b>Gegenstand der Versicherung</b>	<p><b>Art. 31</b></p> <p>Versichert ist, im Rahmen der Vertragsbestimmungen, die gesetzliche Haftpflicht für Schäden, die bei der normalen Vereins- oder Verbandstätigkeit Dritten oder Mitgliedern zugefügt werden. Als Schäden sind zu verstehen:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a) Tötung, Verletzung oder sonstige Gesundheitsschädigung von Personen (Personenschäden)</li> <li>b) Zerstörung oder Beschädigung von Sachen (Sachschäden).</li> </ol>
<b>Versicherungs- leistungen Höchstgarantie- summe</b>	<p><b>Art. 32</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Die Versicherungsleistungen bestehen in der Abwehr unbegründeter und in der Entschädigung begründeter Ansprüche bis zu einer Garantiesumme von zehn Millionen Franken.</li> <li>2 Sie umfassen die zu leistende Entschädigung. Inbegriffen sind Prozesskosten sowie die der Gegenpartei zugesprochenen Zinsen und Prozessentschädigungen. Die Zahl der Geschädigten oder Anspruchsberechtigten ist dabei unerheblich.</li> <li>3 Sachschadenfälle innerhalb des mit dem Haftpflichtversicherer vertraglich vereinbarten Selbstbehaltes werden durch die SVK direkt reguliert. Sachschadenfälle über dem vereinbarten Selbstbehalt gehen zur Regulierung an den Haftpflichtversicherer. Ein allfälliger Selbstbehalt übernimmt die SVK.</li> </ol>
<b>Versicherte Risiken</b>	<p><b>Art. 33</b></p> <p>Im Rahmen der Allgemeinen und Besonderen Versicherungsbedingungen des in Art. 30 des vorliegenden Reglementes erwähnten Vertrages, erstreckt sich der Versicherungsschutz auf die Haftpflicht aus nachstehenden Tätigkeiten:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Turnbetrieb, einschliesslich aller polysportiver Tätigkeiten im STV</li> </ol>

- 2 Organisation und Durchführung von Vereinsfahrten, Vereinsreisen, Vereinstouren, Versammlungen und Tagungen
- 3 Organisation und Durchführung aller zu den Haupt- und Randgebieten des STV gehörenden turnerischen Veranstaltungen, Wettkämpfen, Kursen und Trainings (unter Vorbehalt von Artikel 34, Abs. a des vorliegenden Reglementes)
- 4 Teilnahme an turnerischen Veranstaltungen, Schauturnen und Kursen
- 5 Organisation und Durchführung von Veranstaltungen wie Turnabende (Chränzli, Turnshow, Unterhaltungsabend ...), Papiersammlungen, Grümpelturniere, Festspiele, Lottos, Tanzveranstaltungen, Filmvorführungen und Filmaufnahmen der Vereine
- 6 Instandstellungs-, Unterhalts-, Verbesserungs- und Erweiterungsarbeiten an Turnanlagen unter der Voraussetzung, dass diese Arbeiten durch einen versicherten Verein bzw. dessen Mitglieder in freiwilliger Arbeit ausgeführt werden
- 7 Instandstellungs- und Unterhaltsarbeiten an VITA-Parcoursanlagen
- 8 Betrieb einer Festwirtschaft, sofern diese vom Versicherten selbst geführt wird
- 9 Bestand und Betrieb von Festhütten und Zelten.
- 10 Bestand und Betrieb von nicht permanenten Tribünen und Stehrampen anlässlich von versicherten Veranstaltungen.
- 11 Die Versicherung umfasst ebenfalls die Haftpflicht
  - 11.1 gegenüber den Vereins- und Verbandsmitgliedern (unter Vorbehalt von Art. 34, Abs. e des vorliegenden Reglementes)
  - 11.2 als Eigentümer, Mieter oder Pächter von Liegenschaften, Gebäuden, Grundstücken, Land im Baurecht (z.B. von Turnhallen, Turnplätzen, Geräteschuppen und Geräteanlagen) sofern sie dem Turnen dienen unter Vorbehalt von Art. 34, Abs. g
  - 11.3 für Ansprüche aus Schäden an gemieteten, geleasteten, gepachteten oder zum Gebrauch übernommenen Grundstücken, Gebäuden und Räumlichkeiten, die ganz oder teilweise dem versicherten Betrieb dienen (wie Turnhallen und sonstige feste Bauten). Ausgeschlossen sind Glasschäden (z.B. Fenster, Schaufenster, Glasböden, -dächer, -türen und -wände sowie Lavabos und Toiletten)
  - 11.4 aus der Verwendung von Fahrrädern und ihnen hinsichtlich Haftpflicht und Versicherung gleichgestellten Motorfahrzeugen, soweit es sich um Fahrten für die versicherten Vereine (unter Ausschluss von Fahrten zu und von den versicherten Tätigkeiten) handelt
  - 11.5 als Halter und aus dem Gebrauch von Motorfahrzeugen, für die weder ein Fahrzeugausweis noch Kontrollschilder erforderlich sind, oder wenn letztere seit mehr als sechs Monaten bei der zuständigen Behörde hinterlegt sind.

## Ausschlüsse

### Art. 34

Von der Versicherung ausgeschlossen sind:

- a) die Haftpflicht aus der Organisation und Durchführung des Eidgenössischen Turnfestes sowie von internationalen Veranstaltungen (z.B. Gymnastrada, Europa- und Weltmeisterschaften)
- b) die Haftpflicht aus der Miete oder der Pacht von permanenten Tribünen bzw. Stehrampen

Die Risiken a – b können bei einer Versicherungsgesellschaft einzeln, mittels einer separaten Police versichert werden.

- c) Regress- und Ausgleichsansprüche Dritter für Leistungen, die sie den Geschädigten ausgerichtet haben, sofern verursacht gemäss Art. 36 c und d.
- d) die Haftpflicht der Spieler bzw. Wettkämpfer unter sich und gegenüber den Spielern bzw. Wettkämpfern anderer Vereine und Clubs, solange sie sich als solche bei Kampfspielen (z.B. Handball, Korbball, Volleyball, Faustball, Basketball, usw.) oder beim Zweikampfsport (z.B. Ringen, Schwingen, usw.) betätigen
- e) die Haftpflicht der Vereinsmitglieder für Personenschäden, im Umfang in welchem dafür eine obligatorische Versicherung, eine vom Geschädigten abgeschlossene zusätzliche Versicherung oder eine mitbeteiligte Haftpflicht-Versicherung aufzukommen hat. Die Leistungen beschränken sich hier auf den nicht gedeckten Schaden.
- f) die Haftpflicht der aktiven Teilnehmer im Zusammenhang mit Wagnissen im Sinne des Bundesgesetzes über die Unfallversicherung

- g) die Ansprüche aus Schäden an Sachen, die ein Versicherter zum Gebrauch, zur Bearbeitung, Verwahrung oder Beförderung oder aus anderen Gründen übernommen oder die er gemietet oder gepachtet hat (z.B. Turngeräte, usw.), sowie aus Schäden an Sachen, die Eigentum der versicherten Vereine und Verbände sind.
- h) Die übrigen Ausschlüsse sind in den Allgemeinen und Besonderen Bedingungen des Versicherungsvertrages aufgeführt.

<b>Versicherte Vereine, Verbände und Organisationen</b>	<p><b>Art. 35</b> Es sind die nachstehenden Vereine, Verbände und Sportorganisationen versichert:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) der Schweizerische Turnverband (STV)</li> <li>b) die Verbände des STV</li> <li>c) die Fachverbände des STV</li> <li>d) die Vereine des STV</li> <li>e) die externen Vereine, externen Verbände und externen Sportorganisationen, welche der SVK angeschlossen sind.</li> </ul>
<b>Versicherte Personen</b>	<p><b>Art. 36</b> Die Versicherung ist beschränkt auf die Haftpflicht</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) der Vorstands- und Aktivmitglieder der versicherten Vereine und Verbände in Ausübung ihrer Vereins- oder Verbandstätigkeit</li> <li>b) der Mitglieder von Organisationskomitees und von Subkomitees von versicherten Veranstaltungen sowie aller ihrer Organe aus der statutarischen Tätigkeit</li> <li>c) der Vereins- und Verbandsmitglieder während des Vereins- bzw. Verbandsbetriebs</li> <li>d) aller Personen, einschliesslich STV-fremde, welche im Auftrag des STV, seiner Verbände, Fachverbände und Vereine sowie der bei der SVK versicherten externen Sportorganisationen eine Aufgabe erfüllen (z.B. Vereins- und Verbandsleiter, Kursleiter, Kampfrichter, Schiedsrichter, Platzwart, Materialverwalter), mit Ausnahme von selbständigen Unternehmern und Berufsleuten, deren sich der Versicherungsnehmer bedient, aus der Ausübung ihrer arbeitsvertraglichen oder geschäftlichen Verpflichtungen für den Versicherungsnehmer.</li> </ul> <p>Bei al. c und d sind Regress- und Ausgleichsansprüche Dritter für Leistungen, die sie den Geschädigten ausgerichtet haben, ausgeschlossen.</p>
<b>Auskünfte</b>	<p><b>Art. 37</b> Bei Fragen über den Deckungsumfang gibt die SVK Auskunft.</p>
	<p><b>4.2 Prämie</b></p>
<b>Prämienzahlung</b>	<p><b>Art. 38</b> 1 Die Haftpflichtversicherung ist in den Unfallprämien, die an die SVK abgeliefert werden, inbegriffen. Die Vereine haben keine zusätzlichen Prämien zu bezahlen.</p>
<b>Verpflichtungen der Vereine</b>	<p>2 Die Vereine kommen nur dann in den Genuss der Haftpflichtversicherung, wenn sie der Versicherungspflicht gegenüber der SVK nachgekommen sind (Art. 4, 9, und 12 des vorliegenden Reglementes).</p>
	<p><b>4.3 Pflichten im Schadenfall</b></p>
<b>Anzeige</b>	<p><b>Art. 39</b> 1 Bei Eintritt eines Schadenfalles, welcher die Haftpflichtversicherung betreffen könnte, hat der Vereinsvorstand, der Verbandsvorstand oder der STV der Verwaltung der SVK unverzüglich, spätestens jedoch innert 14 Tagen schriftlich Anzeige zu erstatten über Ort, Tag, Stunde, Ursache und Folgen des Schadenfalles, unter Beilage der erforderlichen Unterlagen.</p> <p>2 Gemäss den Allgemeinen Versicherungsbedingungen ist die Haftpflichtversicherung innert 24 Stunden telefonisch, per Fax oder E-Mail zu benachrichtigen, wenn ein Ereignis den Tod einer Person zur Folge hatte.</p>

## 5. Bestimmungen für externe Sportorganisationen

(Externe Vereine, externe Verbände und übrige externe Sportorganisationen)

<b>Grundsatz</b>	<b>Art. 40</b> 1 Die SVK kann Mitglieder von Sportorganisationen versichern, die dem STV nicht angehören. Entsprechende Gesuche sind an die Verwaltung der SVK, 5001 Aarau zu richten. 2 Bezüglich des Versicherungsantrages sind die Artikel 9-12 der SVK-Statuten massgebend. 3 Versicherungsnehmer sind die Vereine, Verbände und übrigen Sportorganisationen.
<b>Versicherungspflicht</b>	<b>Art. 41</b> Externe Sportorganisationen, die Versicherungsschutz durch die SVK beantragen, haben alle schulentlassenen und jugendlichen sporttreibenden Mitglieder namentlich zu versichern.
<b>Alphabetisches Namensverzeichnis</b>	<b>Art. 42</b> Die alphabetischen Namensverzeichnisse sind der SVK per 1. Januar eines jeden Jahres zuzustellen. Gleichzeitig sind die entsprechenden Jahresprämien an die SVK zu überweisen.
<b>Versicherungsschutz</b>	<b>Art. 43</b> Externe Sportorganisationen, die der Prämienzahlungspflicht bis zum 31. Januar nicht nachgekommen sind, werden durch die Verwaltung der SVK gemahnt. Nach Ablauf der Mahnfrist von einem Monat erlischt die Versicherung.
<b>Versicherungsdeckung</b>	<b>Art. 44</b> 1 Die Mitglieder der bei der SVK versicherten externen Sportorganisationen sind bei der SVK gedeckt für Heilungskosten in Ergänzung zu den Leistungen von Drittversicherungen, Todesfall, Invalidität, Brillenschäden und Haftpflicht.
<b>Tarif Prämien/Leistungen</b>	2 Die Prämien und Leistungen für externe Sportorganisationen werden durch den GR bestimmt (Art. 25, Abs. k der SVK-Statuten). 3 Die Prämien für Vereine werden durch die VK bestimmt (Art. 29, Abs. i der SVK-Statuten).
<b>Nicht versicherte Unfälle</b>	4 Von der Versicherung ausgeschlossen sind Unfälle, die sich bei Trainings oder an Veranstaltungen ereignen, an denen sich der Versicherte nicht als Mitglied einer bei der SVK versicherten externen Sportorganisation beteiligt.
<b>Neueintretende</b>	5 Neueintretende sporttreibende Mitglieder sind versichert, sobald sie der SVK gemeldet sind.
<b>Austretende</b>	6 Für Versicherte, die während des Versicherungsjahres aus ihrer Sportorganisation austreten, endet auch die Versicherung bei der SVK.
<b>Spezielles</b>	<b>Art. 45</b> Die SVK behält sich das Recht vor, mit externen Sportorganisationen besondere Versicherungsbedingungen abzuschliessen.
<b>Allgemeine Bestimmungen</b>	<b>Art. 46</b> Die Artikel 1-39 des vorliegenden Reglementes gelten sinngemäss auch für die externen Sportorganisationen.

## 6. Schlussbestimmungen

<b>Ergänzende gesetzliche Grundlagen</b>	<b>Art. 47</b> In Ergänzung zu diesem Reglement gilt das schweizerische Bundesgesetz über den Versicherungsvertrag (VVG).
<b>Revision</b>	<b>Art. 48</b> Für eine Total- oder Teilrevision dieses Reglementes sind die Artikel 42 und 43 der SVK-Statuten massgebend.
<b>Inkrafttreten</b>	<b>Art. 49</b> <ol style="list-style-type: none"><li>1 Das vorliegende Reglement ist anlässlich der Genossenschaftsversammlung vom 23. Oktober 2010 in Lausanne genehmigt worden.</li><li>2 Es ersetzt und annulliert das Reglement 2007 inkl. Teilrevision 2009 und tritt per 1. Januar 2011 in Kraft.</li></ol>

Lausanne, 23. Oktober 2010

### **Genossenschaft Sportversicherungskasse (SVK) des Schweizerischen Turnverbandes**

Der Präsident des Genossenschaftsrates	Hanspeter Tschopp
Der Präsident der Verwaltungskommission	Dr. August Stolz
Die Verwalterin	Brigitte Häni